

TRANSMITTING SECULARITIES AND RELIGIONS AS TRADITIONS // DE LA
TRANSMISSION DES SÉCULARITÉS ET DES RELIGIONS COMME TRADITIONS

Juan Luís PINTOS
Universidad de Santiago de Compostela
jpgintos@usc.es

Xavier COSTA
Universidad de Valencia
Xavier.Costa@uv.es

La configuration des traditions sur ce qui est absolu sous des procédures sociocibernétiques dans des sociétés policontexturales/ *The configuration of the traditions on the «ultimate concern» under sociocybernetics procedures in policontextural societies*

PINTOS, Juan Luís (Universidad de Santiago de Compostela, Spain)
jpgintos@usc.es

Les groupes sociaux ont construit leurs traditions au moyen d'opérations de réitération linguistique, sémantique et cérémonial que constituent les mémoires des peuples. Les changements technologiques dans les processus communicatifs actuels transforment profondément les processus de construction de ces mémoires régis par le code « mémoire/oubli ». Ce processus se retourne plus complexe quand il se réfère les images et les discours sur « ce qui est absolu » (ce que Paul Tillich appelait « ultimate concern ») étant donné la concurrence entre différents systèmes socialement différenciés qui prétendent assumer la fonction traditionnellement attribuée aux religions. On ébauche dans ce rapport les procédures qui sont employées dans nos sociétés pluralistes pour définir cybernétiquement les réalités qui nous concernent

Social groups have constructed their traditions by means of reiterative operations in language, semantics and ritual which constitute the “collective memory” of peoples. The technological changes taking place in the communicative processes of the present day generate a deep transformation of the process of construction of these collective memories which are organised by the code “remembering/forgetting”. This process is more complex in relation to the images and discourses on the “absolute” (something that Paul Tillich called “ultimate concern”) in the context of the coexistence of a diversity of socially differentiated systems which pretend the inclusion of the function which has been traditionally attributed to religions. In this paper, and with the help of cybernetics, I elaborate a first approximation to the procedures which are used in our societies to define these relevant realities.

Le renouveau de la transmission de la religion au Maroc : entre l'affaiblissement des canaux traditionnels et l'apparition de nouvelles formes de socialisation religieuse / *The revival of the transmission of the religion in Morocco: between the weakening of the traditional channels and the appearance of new forms of religious socialization*

ABABOU, Mohammed (Faculté des Lettres et Sciences Humaines, Dhar Mahrez, Fès Maroc)
ababoumoha@hotmail.com

Si la famille et l'école coranique étaient des véritables pôles de transmission de la tradition religieuse d'une génération à l'autre au Maroc, aujourd'hui ils perdent de plus en plus leurs impacts sur celle-ci. D'une part la sortie de la femme au marché du travail (en plus d'autres raisons) a affaibli le rôle de celle-ci dans l'éducation religieuse alors qu'elle était souvent supposée comme la gardienne de la tradition sacrée. D'autre part les écoles coraniques perdent de plus en plus leur ancrage dans les villes marocaines. Dans notre enquête récente, on recense une nette régression dans le nombre d'écoles coraniques en fonction à la ville de Fès et un changement dans la nature des programmes d'éducation religieuse diffusés dans l'école coranique et les écoles publiques et privées. On assiste, par ailleurs, à réislamisation par le bas et à de nouvelles formes de socialisation religieuse (Petit livre, Internet..) mise à l'oeuvre par les mouvements islamistes.

If the family and the Koranic school were true poles of transmission of religious tradition from one generation to another in Morocco, today they lose more and more their impacts on this one. On the one hand the exit of the woman at the market labour (in more of other reasons) had weakened the role of this one in religious education whereas it was often supposed like the guardian of the crowned tradition. In addition the Koranic schools lose more and more their anchoring in the Moroccan cities. In our recent investigation, one counts a clear regression in the number of Koranic schools in function at the town of Fès and a change in the nature of the programs of religious education diffused in the Koranic school and the public and deprived schools. One assists, in addition, with reislamisation by bottom and new forms of religious socialization (Small books, internet...) put at work by the Islamist movements.

Growing up in a Mixed Faith Family: Processes and Agents of Transmission/ *Les enfants des couples mixtes: Aspects de transmission religieuse/culturelle*

ARWECK, Elisabeth (University of Warwick, UK)
elisabeth.arweck@warwick.ac.uk

This paper will report on a current research project at the University of Warwick, which is concerned with the religious identity formation of children (aged 8–13) who grow up in mixed faith families. The three-year ethnographic study (June 2006–May 2009) focuses on the experience of British families in which parents belong to different faiths, e.g. a Hindu father and a Christian mother. It examines how young people in mixed-faith families come to identify themselves in relation to their parents' religions and the factors that influence their own religious beliefs. The paper will explore whether and how religious traditions are transmitted to children and which agents (e.g. religious education in- and outside state schools) are involved in shaping their religious identity. Although the project is concerned with four faiths (Christianity, Hinduism, Islam, Sikhism), emerging issues are likely to be relevant more widely.

Cette intervention présentera une étude ethnographique du groupe de recherche sur les religions et l'éducation à l'Université de Warwick, qui travaille sur la formation d'identité religieuse chez les jeunes (âgés de 8 à 13 ans), issus des couples mixtes. Ces jeunes font partie de familles où le père et la mère adhèrent à des religions différentes, soit l'Hindouisme, le Christianisme, l'Islam ou le Sikhisme. Cette étude cherche à savoir si ces enfants s'identifient avec une religion (celle de la mère? celle du père? une autre religion?) ou s'ils choisissent d'être sans religion. L'étude examine les facteurs (au sein de la famille et à l'extérieur) qui

influencent et donnent forme à leur identité religieuse. L'intervention explorera comment les traditions religieuses se transmettent dans les familles mixtes et quel rôle joue l'éducation religieuse à l'école et aux classes supplémentaires. Au delà des quatre traditions étudiées ici, les questions et la problématique impliquées par cette recherche aboutiront à des considérations plus générales.

**Sociability and the transmission of Dionisos's heritage in Maffesoli : a critical view/
*Socialité et transmission de l'heritage de Dionisos chez Maffesoli: une perspective critique***

COSTA, Xavier (Universitat de València, Spain)

Xavier.Costa@uv.es

Maffesoli's thesis is that there is a return of Dioniso, which is represented by a diversity of social phenomena that emphasise the collective and the sense of union of groups, the type of life in common which transcends the self. These phenomena are "urban tribes", transgressive forms of sexuality, festivity, etc. The central idea that presides my reading of Maffesoli is that he generates a unilateral interpretation of the nietzschean Dionisos and the key concept of "will to power", which approximates it to Maffesoli's idea of the orgy, producing a perspective of sociability that is conditioned by this orgiastic model. However, there is another interpretation of Dioniso, which was produced by Nietzsche himself: he insists on the Greek particularity of Dioniso, as the God of art and festivity. This interpretation may be useful to generate another concept of sociability (inspired in Simmel and hermeneutics as well), which may be able to include the festive-artistic and tragic dimension of existence. This sociability is communitarian and constitutes the key forms of trasmission of festive traditions.

La thèse de Maffesoli est qu'on assiste à un retour de Dionysos, représenté par toute une gamme de phénomènes sociaux qui mettent l'accent sur la collectivité et sur le sens de l'union du groupe, sur le type de vie en commun qui transcende l'individu. Ces phénomènes sont les « tribus urbaines », des formes transgressives de sexualité, de festivité, etc. L'idée centrale présidant à ma lecture de Maffesoli est qu'il génère une interprétation unilatérale du Dionysos nietzschéen et du concept clé de « volonté de pouvoir », rapprochant ce dernier du thème de l'orgie cher à Maffesoli et qui produit une perspective de sociabilité conditionnée par ce modèle orgiastique. Il y a cependant une autre interprétation de Dionysos, suggérée par Nietzsche lui-même : il insiste sur la particularité grecque de Dionysos, en tant que Dieu de l'art et des festivités. Cette interprétation pourrait servir à générer un autre concept de sociabilité (inspiré par Simmel et aussi par l'herméneutique) qui comprendrait la dimension festive – artistique et tragique de l'existence. Cette sociabilité est communautaire et elle constitue les formes clés de transmission des traditions festives.